

AWSA-CLUB

AGENDA CULTUREL
MONDE ARABE

**SEPTEMBRE -
OCTOBRE 2022**

الثقافة هي أساس
La culture est essentielle



AWSA-Be

Arab Women's Solidarity Association-Belgium

جمعية تضامن المرأة العربية - بلجيكا

INTRODUCTION

Arab Women's Solidarity Association - Belgium est une association laïque et mixte qui milite pour la promotion des droits des femmes originaires du monde arabe et est indépendante de toute appartenance nationale, politique ou religieuse. AWSA-Be propose des activités socioculturelles variées ouvertes à tous: conférences, débats, rencontres littéraires, soirées de solidarité, formations, ateliers, etc. Elle mène, en parallèle, un plaidoyer et des actions d'éducation permanente en partenariat notamment avec des associations à Bruxelles. Elle participe aussi à de nombreux événements culturels, festivals et autres manifestations pour soutenir la paix, l'égalité et la justice dans le monde.

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles, la COCOF, le FIPI et la Direction générale de l'Éducation Permanente

L'AWSA-Club, c'est un agenda littéraire centré sur le monde arabe pour mettre en lumière les initiatives créatives et artistiques ayant pour but de promouvoir la richesse des cultures arabes et pour donner à découvrir de magnifiques artistes originaires du monde arabe que nous mettons à l'honneur. Une fois par mois, AWSA-Be organise les "concours de l'AWSA-Club" pour vous permettre de gagner des places gratuites à certains des spectacles que nous vous présentons !

Si vous ne désirez plus recevoir d'email de l'AWSA Club, veuillez nous envoyer un email avec pour objet "Désinscription".

HAMMAM À TOUTE VAPEUR

Le 15 septembre, DARNA vous convie à vivre l'expérience du mariage au hammam !

A PROPOS

La tradition veut que la mariée, parée de ses plus beaux atours, se rende au hammam le jour de son mariage. Ce jour-là, un cortège nuptial l'escortera en musique au hammam Elmadina, à quelques pas de De Roma. Nous y laisserons la mariée avec les demoiselles d'honneur et sa famille. La suite reviendra à De Roma pour assister à un florilège d'ateliers consacrés aux rituels du mariage marocain : atelier sur les rituels du hammam, chants traditionnels, atelier de chant, atelier de tatouages au henné, yoga du visage, etc. Et finissez la soirée avec un délicieux repas !

INFOS PRATIQUES :



BILLETS: 12 € EN PRÉVENTE - 14 € À LA CAISSE



L'ÉVÉNEMENT DÉBUTE À 10H45



RUE DES PIERRES 25/27, 1000 BRUXELLES

LE DETOUR FESTIVAL

Jusqu'au 18 septembre partez à la découverte des nouvelles danses avec le Détour Festival

A PROPOS

Cette treizième édition du festival sera rythmée par les Detours Cyphers, tous les mercredis des mois de juillet, août et septembre au centre ville de Bruxelles (Mont des Arts), mais aussi à Liège (Parc de la Boverie) et à Lille (Le Flow). Cette scène ouverte accueille des artistes locaux (professionnel-le-s et amateur-trice-s) pour présenter leurs œuvres en cours de création, ainsi qu'une programmation professionnelle en art de rue, danse, et cirque. Les styles les plus singuliers en danses urbaines y sont réunis ! Le Detours Battle se poursuit par une compétition de danse où le public devient jury.

INFOS PRATIQUES :



DIVERS LIEUX À BRUXELLES



BILLETTERIE - GRATUIT



POUR PLUS D'INFORMATION :

[HTTP://WWW.DETOURSFESTIVAL.BE/PROGRAMME/](http://www.detoursfestival.be/programmame/)

CONCERT DE WAJDI RIAHI TRIO

A PROPOS

Vivez le concert du Wajdi Riahi Trio le 9 septembre à 20H30 au Souds Jazz Club. Venez écouter Wajdi Riahia au piano ; Basile Rahola et Pierre Hurty !

INFOS PRATIQUES :



SOUNDS JAZZ CLUBRUE DE LA TULIPE, 28
1050 IXELLES



BILLETTERIE

- MEMBER € 15.3
- REDUCED € 13
- REGULAR € 17

EMAIL : HELLO@SOUNDS.BRUSSELS



PLUS D'INFORMATIONS SUR:
[HTTP://WWW.SOUNDS.BRUSSELS](http://WWW.SOUNDS.BRUSSELS)

CONCERT DE MAYA SAFAR

Le 9 septembre aura lieu le concert de Maya Safar au Théâtre Mercelis !

A PROPOS

A travers la voix et les textes de cette chanteuse belge d'origine libano-syrienne, c'est l'instinct poétique et émotionnel qui parle avant tout. Son univers sensible et intense pousse à l'évasion. Style : indie folk, pop alternative, trip hop.

Maya Safar (Mya King Kelly aka KNG KLY) est une chanteuse belge d'origine libano-syrienne dont l'univers sensible et intense pousse à l'évasion intérieure. A travers sa voix et ses textes, c'est l'instinct poétique et émotionnel qui parle avant tout. Malgré la variété des influences qui nourrissent sa musique, ses chansons sont le fruit d'une dynamique de perpétuelles réinventions et se moquent des frontières pour toucher l'émotion.

[MayaSafar|ThéâtreMercelis](https://culture.ixelles.be/fr/mercelis/e)
(<https://culture.ixelles.be/fr/mercelis/e>)

INFOS PRATIQUES :

 THÉÂTRE MERCELIS RUE MERCELIS, 13
1050 IXELLES

 BILLETTERIE - +32 485 00 25 01



REMORK & KARKABA

Venez écouter le samedi 10 septembre
une fanfare de gnawa marocaine unique

A PROPOS

Cette fanfare unique dans son genre, se compose d'une section de vents et de percussions gnawa marocaines. Les musiciens enthousiastes savent mieux que quiconque comment organiser une fête (de rue) en un rien de temps. Ils entraînent sans problème les plus jeunes et les plus vieux, venant d'ici et d'ailleurs, avec leurs solides riffs de fanfare accompagnés de percussions et de danses gnawa.

[remork & karkaba](#) - Centre culturel d'Etterbeek

INFOS PRATIQUES :

 **PIÉTONNIER DU SENGHOR. 366 CHAUSSÉE DE WAVRE 1040 ETTERBEEK**

 **HORAIRE : 17H15 ET 18H15**

 **BILLETTERIE : GRATUIT - SANS RÉSERVATION**



ANOUAR BRAHEM QUARTET

Le 17 septembre à 22h30 découvrez
l'un des plus grand virtuose du Oud!

A PROPOS

Anouar Brahem est l'un des plus grands virtuoses contemporains du oud. À travers ses 11 albums parus chez ECM Records, le musicien tunisien s'emploie à remettre en jeu la tradition musicale arabe millénaire en l'associant aux univers du jazz, de la musique classique occidentale ou à d'autres cultures orientales ancestrales. Aujourd'hui, s'appuyant sur des années de riches collaborations, il entreprend d'engager son Quartet, créé en 2009 pour l'enregistrement de *The Astounding Eyes of Rita*, dans l'aventure d'un nouveau projet. Pour la première fois, Brahem Quartet revisite ses propres territoires à travers un répertoire mêlant à quelques compositions habituelles du groupe des morceaux issus d'albums plus anciens

[Anouar Brahem Quartet - bozar.be](https://www.bozar.be)

INFOS PRATIQUES :



**BOZAR : RUE RAVENSTEIN, 23 1000
BRUXELLES**



**BILLETTERIE - RÉSERVATION : +32 2 507 82 00 /
INFO@BOZAR.BE**

MARNI JAZZ FESTIVAL

Du 20 au 24 septembre vont performer 4 des plus belles voix du jazz !

A PROPOS

Mardi 20.09 NAIMA JORIS "Tribute to Daniel Johnson". La musicienne et chanteuse délivre des chansons poignantes et intimes, issues du plus profond de son âme.

Mercredi 21.09 VERONIKA HARCSA - Double bill. Une chanteuse et compositrice hongroise dont la voix envoûtante et l'impressionnante technique évoquent Róisín Murphy, Björk ou Youn Sun Nah.

Jeudi 22.09 BARBARA WIERNIK "Ellipse". Les silences suspendus caractérisent le nouveau projet de Barbara Wiernik, ainsi que la délicatesse des sons qui les entourent.

Vendredi 23.09 AN PIERLE QUARTET. An Pierlé a invité les deux jeunes et talentueux jazzmen Hendrik Lasure et Casper Van de Velde (SCHNTZL).

Samedi 24.09 MANOU GALLO "Aliso". Par sa présence scénique et son incroyable technique, Manou Gallo est devenue l'une des femmes leader de cette musique afro-européenne innovante et appréciée dans le monde entier

INFOS PRATIQUES :



THÉÂTRE MARNI | RUE DE VERGNIES, 25
1050 IXELLES



BILLETTERIE - +32 2 639 09 82
(THEATREMARNI.COM)

euses



Official Sé



CINÉ-DÉBAT "ÉCLAIREUSES"

Le 26 septembre à 20h venez regarder et débattre autour du film "Eclaireuses"

A PROPOS

La Tricoterie s'associe au Kinograph pour vous proposer une nouvelle saison de ciné-débats !

Une fois par mois, nous vous proposons un film ou un documentaire, accompagné d'un débat, en présence d'intervenant.es (réalisateur.rices, acteur.rices, facilitateur.rices...)

Ces projections interrogeront nos relations avec l'Autre et nous amèneront à réfléchir sur des sujets de société qui nous touchent.

SYNOPSIS

Éclaireuses suit Marie et Juliette, deux professeures qui ont quitté l'enseignement classique pour ouvrir à Bruxelles un nouveau type d'école, destiné aux enfants sans passé scolaire, souvent issus de l'exil.

Comment être ou redevenir des enfants après un parcours difficile ? L'école traditionnelle est-elle la réponse adéquate ?

INFOS PRATIQUES :



LA TRICOTERIE - FABRIQUE DE LIENS | RUE THÉODORE VERHAEGEN, 158 1060 SAINT-GILLES



**BILLETTERIE - +32 2 537 96 69
JOELLE@TRICOTERIE.BE**

THÉÂTRE - SI LOIN SI PROCHE

Le 29 septembre à 20h vivez un magnifique conte sur l'immigration

A PROPOS

Dans les années 80, après une vingtaine d'années passées en France, il était temps pour les immigrés maghrébins de construire la maison au pays. Un retour aux sources avec femme et enfants.

Des enfants comme moi, trop jeune pour comprendre, avec des grands frères et des grandes sœurs spécialistes dans l'art du grand écart identitaire.

Alors les voyages de retour furent nombreux. Il faut dire que c'est l'époque où le gouvernement français encourage les bons et loyaux ouvriers maghrébins à rentrer chez eux en leur octroyant une "généreuse" prime au retour de 10000 francs, en négligeant qu'ils emportaient dans leurs bagages de bons et loyaux français, c'est à dire nous.

Sous la forme d'un récit croisé, Si loin si proche raconte les rêves de retour en « terre promise » d'une famille immigrée dans les années 70/80, sur fond de « crise des migrants ».

Un conte épique, drôle et émouvant, entre théâtre et musique pour dire que partir c'est ne jamais revenir.

INFOS PRATIQUES :



CENTRE CULTUREL ESPACE MAGH RUE DU POINÇON, 17 1000 BRUXELLES



BILLETTERIE : 02 274 05 27 -

LOUBNA.ELWAHABI@ESPACEMAGH.BE

MOHSEN NAMJOO & ENSEMBLE

Le 30 septembre à 20h Mohsen Namjoo
performe au BOZAR !

A PROPOS

Présenté par le New York Times comme « le Bob Dylan iranien », Mohsen Namjoo livre un chant poignant qui va droit à l'âme. À travers ses chansons au ton parfois corrosif, cet auteur-compositeur-interprète installé aux États-Unis donne une voix à la jeunesse iranienne et jette un éclairage actuel sur une tradition millénaire, en mêlant les techniques du chant iranien classique et populaire aux sons saturés du blues et du rock. À Bozar, Namjoo vous présente son dernier opus sorti en 2020, Motantan (« Grandiloquent »), qui évoque la présence inutile des mots à notre époque. Le titre-phare de ce 13e album, Ân Mân Navârân et ses mélodies de comptines, traite de l'enfance perdue des nouvelles générations d'Iraniens restés au pays ou disséminés à travers le monde.

[Mohsen Namjoo & Ensemble - BOZAR \(bozar.be\)](https://bozar.be)

INFOS PRATIQUES :



**PALAIS DES BEAUX-ARTS - BOZARRUE
RAVENSTEIN, 23 1000 BRUXELLES**



**BILLETTERIE - +32 2 507 82 00/
INFO@BOZAR.BE**

**[HTTPS://WWW.BOZAR.BE/EN/CALENDAR/
MOHSEN-NAMJOO-ENSEMBLE-0](https://www.bozar.be/en/calendar/mohsen-namjoo-ensemble-0)**

SHAHADA

Du 13 septembre au 1er octobre découvrez
l'histoire de ce jeune syrien entre la
France et son pays d'origine

A PROPOS

Peut-être que durant toute notre vie nous cheminons avec plusieurs êtres en nous, qui tantôt s'affrontent tantôt se mettent d'accord. Nous portons en nous un peuple. (François Cervantes)

Fida Mohissen est Syrien. Il débarque à Paris à 23 ans et s'y installe. Fida -46 ans aujourd'hui-, est un mec qui a le cul entre deux chaises ; celle de l'Islam dont il respecte jusque-là scrupuleusement les préceptes et celle de sa nécessaire émancipation. Celle d'une vie strictement conçue comme un chemin vers l'au-delà ou celle d'une vie dédiée à l'amour où le chemin possible vers le sacré serait dans la relation à l'autre.

Shahada se traduit ainsi : « être présent, être témoin, attester ». Dans le spectacle éponyme, le Fida d'hier et celui d'aujourd'hui mènent une âpre partie d'échecs. Un combat cruel entre l'enfant et l'adulte, duquel la réconciliation paraît impossible. A moins que...

Shahada - Théâtre La poste

INFOS PRATIQUES :



**THÉÂTRE DE POCHECHEMIN DU GYMNASE
| 1 A 1000 BRUXELLES**



**BILLETTERIE - +32 2 649 17 27/
RESERVATION@POCHE.BE**

[HTTPS://POCHE.BE/SHOW/2022-SHAHADA](https://pocche.be/show/2022-shahada)

KHEIR INCH'ALLAH

Du 27 septembre au 1er octobre écoutez le témoignage de Yousra Dhari !

A PROPOS

Yousra 33 ans revient avec humour et tendresse sur l'éducation que son père lui a donnée.

Une école à laquelle se greffe le drarisme, une autre école toute aussi importante : Le drarisme, la mentalité portée par les jeunes des quartiers populaires, les Draris.

Son papa, un personnage touchant, s'implique dans l'éducation de sa petite fille en lui offrant ce qu'il connaît de mieux, pensant que ses outils suffiront à la protéger, car la plus grande hantise de son père est de ne pas pouvoir protéger son enfant du monde des adultes.

Sa mère quant à elle, depuis sa propre histoire tente de laisser cette petite fille devenir, mais la voir devenir c'est aussi ne plus être indispensable dans la vie de sa fille.

Kheir Inch'Allah - Théâtre Le Rideau

INFOS PRATIQUES :



LE RIDEAU | RUE GOFFART, 7 A 1050
IXELLES



BILLETTERIE - +32 2 737 16 01 /
CONTACT@LERIDEAU.BRUSSELS

LA FILLE DU SACRIFICE

Du 27 septembre au 1er octobre allez voir la magnifique pièce La Fille du Sacrifice

A PROPOS

Racontée sous la forme d'une épopée intime, La Fille du Sacrifice est une enquête sur les origines de la croyance. La ville de Jérusalem y joue un rôle important. Au confluent de deux mondes, l'Orient et l'Occident, elle incarne ce que Réhab Méhal cherche à faire émerger dans son théâtre : des rencontres et des frictions entre les deux héritages, les deux civilisations qui constituent sa propre identité. À travers ce conte contemporain, elle invente et partage sa vision singulière du monde, dans laquelle le rapport de l'humain au divin engendre de nouvelles dialectiques, envisagées d'un point de vue résolument féminin.

La Fille du Sacrifice est le troisième volet du triptyque LA RÉCONCILIATION, qui aborde la question de l'unité au sein des identités multiples, à travers le prisme de l'interculturalité.

[La Fille du Sacrifice - ThéâtreNord](#)

INFOS PRATIQUES :



THÉÂTRE OCÉAN NORD | RUE
VANDEWEYER, 63 65 1030 SCHAERBEEK



BILLETTERIE - +32 2 216 75 55 /
INFO@OCEANNORD.ORG



ABDEL RAHMAN EL BACHA & ASTRIG SIRANOSSIAN

Le 6 octobre à 20h, découvrez ce
magnifique duo au BOZAR !

A PROPOS

Un musicien et une musicienne de talent célèbrent la rencontre entre Orient et Occident lors de ce récital lié à l'exposition Alexandrie : futurs antérieurs. Le pianiste libanais Abdel Rahman El Bacha et la violoncelliste française d'origine arménienne Astrig Siranossian se sont côtoyés lors de concerts caritatifs en soutien au Liban après les explosions du port de Beyrouth du 4 août 2020. Pour ce concert, outre la sublime Romance de Toufic El Bacha (le père de Rahman) et des pièces de Rahman lui-même, le duo vous propose un beau mélange de musiques arabes et européennes. S'y côtoient notamment Ludwig van Beethoven, le célèbre compositeur arménien Vardapet Komitas, Serge Rachmaninov ou encore l'Égyptien Mohamed Abdel Wahab - compositeur d'Oum Kalthoum.

Abdel Rahman El Bacha & Astrig Siranossian
- BOZAR -

INFOS PRATIQUES :



**PALAIS DES BEAUX-ARTS - BOZAR - RUE
RAVENSTEIN, 23 1000 BRUXELLES**



**BILLETTERIE : - RÉSERVATION OBLIGATOIRE
+32 2 507 82 00**

BADIÂA BOUHRIZI

Le 6 octobre à 20h allez découvrir la
compositrice et interprète à l'espace Magh.

A PROPOS

Force et compromis : c'est à travers ces deux mots que l'on pourrait définir le travail de Badiâa Bouhrizi, compositrice et interprète d'origine tunisienne. Militante des droits de l'homme, de la démocratie et de la pluralité, elle chante en fusha (arabe moderne standard), revendiquant ainsi sa musique comme le juste mélange entre les musiques arabes classiques, le jazz, le funk, ainsi que le néo soul, le reggae et, encore, la musique électronique.

Love Revolt est un projet éthéré, réfléchissant en musique et en poésie les sentiments et les pensées des forts esprits qui peuplent cette contrée du monde ; la Tunisie à l'ère post-révolution. Les perspectives et questions autour de LOVE (Amour) et REVOLT (Révolte) y sont construites au fil d'une narration musicale sans complexes identitaires portée par les compositions et la voix de Badiâa Bouhrizi et la performance de ses musiciens fabuleux.

[Badiaa Bouhrizi - Espace Magh](#)

INFOS PRATIQUES :



CENTRE CULTUREL ESPACE MAGH
ASBLRUE DU POINÇON, 17 1000
BRUXELLES



BILLETTERIE : +32 2 274 05 22 -
ESPACEMAGH.BE

MARSEILLES

Le 7 octobre l'espace Magh organise une soirée afin de mettre en lumière le travail de descendant.es d'immigré.es algérien.nes

A PROPOS

Toute une production artistique a fleuri suite à l'immigration algérienne. Sa force est d'être traversée par la mémoire des luttes des générations précédentes et ainsi de mieux se faire entendre. Aujourd'hui, les descendant.es de l'immigration ont engagé la difficile conquête de leur représentation politique dans les principaux pays où débarquèrent autrefois leurs familles.

Pour son courage, sa dignité si souvent bafouée, pour son silence lucide, c'est au combat de nos parents que nous rendons hommage avec cette soirée du 7 octobre 2022. À l'initiative de Nabila Belkacem, l'Espace Magh accueillera l'exposition bande dessinée du Collectif Krasnyi, la projection du film MarseilleS en présence de sa réalisatrice Viviane Candas et du journaliste de radio Jacques Soncin, le débat qui suivra sera modéré par la journaliste et réalisatrice Hadja Lahbib.

[MarseilleS - Espace Magh](#)

INFOS PRATIQUES :



**CENTRE CULTUREL ESPACE MAGH ASBL |
RUE DU POINÇON, 17 1000 BRUXELLES**



**BILLETTERIE : +32 2 274 05 22 -
ESPACEMAGH.BE**

HEDDA

Du 5 au 8 octobre au théâtre National
découvrez cette pièce qui met en lumière les
violences faites aux femmes

A PROPOS

Aurore Fattier s'empare du classique d'Ibsen et en propose une transposition contemporaine doublée d'une mise en abyme de l'œuvre. Sa création s'impose en machine à visions affûtées, nous faisant regarder de plus près les nœuds mystérieux qui existent entre l'indicible et l'existence incarnée. D'un côté, sorte de making of aux allures de polar fantastique où l'on suit les remous du processus de création dans les coulisses du théâtre. De l'autre, une pure fiction, la représentation de pans entiers d'Hedda Gabler mis en scène et interprétés par le personnage de Laure entouré d'acteur-ices en costumes, dans le décor de la pièce, le salon de musique.

Entre structure en miroir, lecture contemporaine et esthétique historique de la pièce, Aurore Fattier donne à voir, en confrontant cette histoire à ce qui pourrait être un fait divers contemporain – la disparition d'une jeune actrice et ses répercussions sur ses proches –, toute la différence qui existe entre la violence que subissent les femmes dans le monde réel et la façon dont elle a été idéalisée à travers les monuments culturels érigés par nos pères fondateurs.

Hedda - Théâtre National

INFOS PRATIQUES :



**THÉÂTRE NATIONAL | BOULEVARD EMILE
JACQMAIN, 111 1000 BRUXELLES**



**BILLETTERIE : +32 2 203 41 55 -
INFO@THEATRENATIONAL.BE**

JE NE HAÏRAI PAS

Du 5 au 22 octobre au théâtre de Poche
découvrez l'histoire de Izzeldin, un
gynécologue palestinien.

A PROPOS

Izzeldin Abuelaish est Palestinien, né à Gaza. A force de ténacité, il réussit à devenir médecin, spécialisé en gynécologie obstétrique. Il est un spécialiste mondial de l'infertilité. Il donne la vie...

Il est aussi le premier médecin palestinien à exercer en Israël. Il a subi à ce titre toutes les tracasseries et humiliations au passage des fameux "check-points" entre les deux pays. Malgré tout, il tente de construire des ponts entre Israéliens et Palestiniens.

Puis il y a l'opération Plomb durci. Un tank tire deux obus sur sa maison, tuant trois de ses filles et une de ses nièces, et blessant grièvement plusieurs autres de ses enfants. Fou de douleur.

Pourtant, Izzeldin écrit son livre, I shall not hate. L'histoire de sa vie, et sa foi en l'avenir, le dialogue et la paix. Il est aujourd'hui traduit en 25 langues. Faire un spectacle de son témoignage - avec Deborah Rouach et dans la mise en scène de Denis Laujol (Fritland, Le Champ de Bataille) -, est un immense honneur. Lui, dont plusieurs parlementaires belges soutiennent la candidature au prix Nobel de la paix.

Je ne haïrai point - Théâtre de Poche

INFOS PRATIQUES :



**THÉÂTRE DE POCHE | CHEMIN DU
GYMNASE, 1 A 1000 BRUXELLES**



**BILLETTERIE : ++32 2 649 17 27-
IRESERVATION@POCHE.BE**

RÉPERCUSSIONS ID

Le 14 et 15 octobre à 20h auront lieu deux performances pluridisciplinaires, ,

A PROPOS

Ce spectacle pluridisciplinaire réunit sur scène quatre danseur.ses hip-hop et contemporains, trois musiciens jazz et électro et une comédienne-chanteuse. Ensemble, ces différents artistes abordent le thème de l'identité dans un spectre large, celui du vivant – végétal, animal et humain – pour explorer de nouveaux espaces, esquisser des récits et nourrir les imaginaires.

Au-delà de la diversité des pratiques artistiques, le Collectif du Lion cherche à mixer les genres et les origines culturelles des différents artistes, pour partir de réalités multiples et alimenter de la façon la plus riche possible, la thématique de l'identité. À leurs témoignages personnels se mêlent des extraits d'œuvres d'écrivain.es et philosophes renommés. Toutes les musiques jouées en live sont des compositions originales créées pour le spectacle.

SRépercussion ID- Espace Magh

INFOS PRATIQUES :



**ESPACE MAGH | RUE DU POINÇON, 17 -
1000 BRUXELLES**



BILLETTERIE : RÉSERVATION OBLIGATOIRE
**+32 2 274 05 22/
RESERVATION@ESPACEMAGH.BE**

GÉNÉSIS

Les 21 et 22 octobre à 20h profitez de la première pièce de théâtre de Hakim Bouacha

A PROPOS

H est un jeune homosexuel d'origine Kabyle né dans une famille musulmane dans le Nord de la France. Il raconte son adolescence insultée à Roubaix; les pressions sociales et familiales, les agressions; sa vie de jeune adulte en Belgique ; ses questionnements, sa rage, ses combats. S'emparant de témoignages recueillis au Maroc et en Tunisie, Hakim Bouacha raconte ce qui est caché son expérience personnelle : rencontres, expériences, histoires d'amour, violence, son départ de Roubaix, ses plans d'un soir, les rencontres amoureuses et les abus – souvent le fait d'hommes blancs et riches.

Face aux déflagrations de l'homophobie, Hakim Bouacha joue de l'autofiction documentée pour mieux conjuguer échelle individuelle et échelle collective – auscultation d'une société dépeinte comme viscéralement homophobe. Au-delà de sa biographie, conscient d'avoir été d'une certaine manière «épargné», ce que Hakim Bouacha, et avec lui les autres voix, nous dit ce sont les mécanismes de défense mis en place par les personnes persécutées en raison de leur orientation sexuelle. L'omniprésence du manque et de la tristesse infinie.

Génésis- Espace Magh

INFOS PRATIQUES :



**ESPACE MAGH | RUE DU POINÇON, 17 -
1000 BRUXELLES**



**BILLETTERIE : RÉSERVATION OBLIGATOIRE
02 274 05 27 -**

LOUBNA.ELWAHABI@ESPACEMAGH.BE

SAWA GROUP - ORIENTAL SPIRIT

Le samedi 22 octobre performera SAWA GROUP à 20h au Art Base.

A PROPOS

Le groupe Sawa est fondé par Ayman Naama. Ce groupe nait de leur exil, qui a provoqué la rencontre de ces musiciens exceptionnels en Belgique.

Ces deux syriens, une libanaise et deux irakiens forment le groupe Sawa, qui signifie "ensemble" en arabe, car d'après Ayman Naama: "Vivre ensemble embellit la vie et la rend plus simple".

À travers leur passion pour la musique, ils font découvrir l'âme de l'orient à tous, dans cet esprit de paix, ensemble (SAWA).

[SAWA GROUP Oriental Spirit - Art Base](#)

INFOS PRATIQUES :



ART BASE - RUE DES SABLES, 29 1000 BRUXELLES



**BILLETTERIE :+32 2 217 29 20/
INFO2@ART-BASE.BE**

ZAINAB FASIKI

HSHOUMA

CORPS ET SEXUALITÉ
AU MAROC

MASSOT ÉDITIONS

HSHOUMA DE ZEINAB FASIKI

Le 25 octobre à 18h (re)découvrez les œuvres de l'illustratrice marocaine Zeinab Fasiki en la rencontrant pour le vernissage !

A PROPOS

Mi-projet artistique, mi-initiative éducative, Hshouma est une bande dessinée qui se veut une tentative d'ébrécher les tabous liés au genre, à l'éducation sexuelle et aux violences faites aux femmes.

Les femmes dessinées par Zainab Fasiki peuvent sembler provocantes et fatales, parfois même sarcastiques. Nues, en lingerie ou portant le voile, en ville ou au hammam, elles se moquent d'un masculinisme hypocrite et effrayé par les corps, faisant ainsi fi des canons de beauté imposés par les autres. Les dessins et planches de l'artiste sont ainsi autant de manières de célébrer les corps et leur beauté, mettant à mal un des piliers sur lequel repose nos sociétés patriarcales, autant au Maroc qu'en Europe. Outre la beauté du trait, Hshouma est un livre important, qui milite pour la libération de la femme dans le monde arabe.

[Hshouma de Zeinab Fasiki - ESPACE MAGH](#)

INFOS PRATIQUES :



ESPACE MAGH | RUE DU POINÇON, 17 - 1000
BRUXELLES



BILLETTERIE : RÉSERVATION OBLIGATOIRE
+32 2 274 05 22/

RESERVATION@ESPACEMAGH.BE

NOUS AVONS CRU À L'AMOUR QU'IL A POUR NOUS

Les 28 et 29 octobre découvrez la pièce "Nous avons cru à l'amour qu'il a pour nous"

A PROPOS

Savoir se taire, étouffer, réprimer, agir dans l'ombre, toujours, pour accéder à un peu de liberté, pour ouvrir la voie. Tel fut le combat d'une mère, dont la fille, aujourd'hui dans la quarantaine, va redécouvrir son pays natal, la Tunisie alors en proie à une révolution. Un printemps agité qui fait écho à son chambardement intérieur.

Voici le point de départ de ce récit qui se déroule des deux côtés de la Méditerranée et où se tressent les souvenirs d'enfance à Tunis, la famille, l'éducation, les oublis, les dénis, un passé colonial enfoui, un « domptage » réussi.

En filigrane, la France aussi, sa langue, sa culture, ses idéaux, sa promesse de liberté et son cortège d'ambiguïtés. L'actrice et auteure pose un regard sans concession sur sa condition de femme, ses petits arrangements, ses démissions et ses dépendances.

[Nous avons cru à l'amour qu'il a pour nous - EspaceMagh](#)

INFOS PRATIQUES :

📍 **ESPACE MAGH | RUE DU POINÇON, 17 - 1000
BRUXELLES**

🎫 **BILLETTERIE : RÉSERVATION OBLIGATOIRE**
+32 2 274 05 22/
RESERVATION@ESPACEMAGH.BE



SUFI NIGHT

Le 29 octobre à 20h, comme chaque année, Bozar et Moussem vous invitent à expérimenter des musiques et danses rituelles des traditions soufies.

A PROPOS

Cette année, cette soirée met à l'honneur deux traditions?: celle des Bauls du Bengal et du Bangladesh et la cérémonie du Sêma incarnée par les derviches de l'ordre Mevelvi de Konya en Turquie. Avec sa voix, ses gestes et sa personnalité uniques, Parvathy Baul porte aux oreilles et au cœur du public les paroles de sagesse de chants traditionnels qui ont inspiré des grands noms comme Sri Rama Krishna Paramahamsa et Sri Rabindranth Tagore (Prix Nobel de littérature 1913). Accompagnée d'instrumentistes de talent, elle présente des chants issus du Baul Pada Madhuri, une anthologie des traditions Sahajia, Bauls et Fakirs. Depuis sa fondation en 1990, le Konya Turkish Sufi Music Ensemble s'emploie à faire vivre les traditions de l'ordre soufi Mevlevi. Cet ensemble de la ville turque de Konya, plébiscité et récompensé par de nombreux prix, vous plonge dans la cérémonie du Sêma: une quête d'unité entre l'humain, le cosmos et le divin à travers la prière, le chant, la danse, les mouvements tourbillonnants et la transe méditative des derviches tourneurs.

[Sufi Night - BOZAR \(bozar.be\)](https://bozar.be)

INFOS PRATIQUES :



PALAIS DES BEAUX-ARTS - BOZAR - RUE RAVENSTEIN, 23 1000 BRUXELLES



**BILLETTERIE :+32 2 507 82 00/
INFO@BOZAR.BE**



@awsabe



awsabe@gmail.com



awsa.be



AWSA-Be

Arab Women's Solidarity Association-Belgium

جمعية تضامن المرأة العربية- بلجيكا